

Одеський національний університет імені І.І. Мечникова
кафедра лексикології та стилістики англійської мови



“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-педагогічної роботи

(П.І.Б.)

01

09

2020 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ОСНОВНА ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Спеціальність: 035 філологія

Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – англійська

Факультет романо-германської філології

2020-2023

Робоча програма складена на основі навчальної програми з дисципліни
«Основна іноземна мова (англійська)»

Розробники: кандидат філологічних наук, доцент Попік І.П.
кандидат філологічних наук, доцент Тхор Н.М.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри лексикології та стилістики англійської мови

Протокол № 1 від 16 серпня 2020 р.

Завідувач кафедри



(підпис)

(Колегасва І.М.)

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету РГФ

Протокол № 1 від 21 серпня 2020 р.

Голова НМК
(підпис)



(підпис)

(Теліцька Т.В.)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри

Протокол № ___ від "___" _____ 20__ р.

Завідувач кафедри



(підпис)

(_____)
(прізвище та ініціали)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри

Протокол № ___ від "___" _____ 20__ р.

Завідувач кафедри

(підпис)

(_____)
(прізвище та ініціали)

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни			
		<i>денна форма навчання</i>		<i>заочна форма навчання</i>	
Загальна кількість: кредитів – 2,5 / 2,5 годин – 75 / 75 залікових модулів – 2 / 2 змістових модулів – 1 / 1	Галузь знань 03 Гуманітарні науки Спеціальність: 035 Філологія Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська Рівень вищої освіти: Перший (бакалаврський)	Обов'язкова			
		<i>Рік підготовки:</i>			
		1-й		2-й	
		<i>Семестр</i>			
		1-й	2-й	3-й	4-й
		<i>Лекції</i>			
		-		-	
		<i>Практичні, семінарські</i>			
		28 год.	30 год.	12 год.	12 год.
		<i>Самостійна робота,</i>			
		2 год.	15 год.	20 год.	31 год.
		Форма підсумкового контролю:			
		іспит	залік	залік	іспит

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета курсу полягає в удосконаленні комунікативних навичок здобувачів вищої освіти, розширенні активного та пасивного словникового запасу, формуванні навичок вільного усного та писемного спілкування, а також розширенні граматичних понять та правил їх комунікативного використання.

Завдання курсу: 1) розвитку навичок спілкування; 2) засвоєння лексичних одиниць (слів та зворотів) у межах пройдених тем; 3) інтеграція навичкових параметрів (фонетики, лексики, граматики) у мовленнєвих уміннях та творчих завданнях.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних **компетентностей**:

Загальних:

ЗК03. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК04. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК05. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК06. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК08. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК09. Здатність спілкуватися іноземними мовами (англійською та німецькою/французькою/іспанською)

ЗК10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій для вирішення завдань у практичних ситуаціях.

ЗК13. Здатність здійснювати навчально-дослідницьку та/або науково-дослідницьку діяльність на належному рівні.

Спеціальних:

СК02. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

СК03. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії англійської мови.

СК04. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мови, що вивчається, описувати соціолінгвальну ситуацію.

СК06. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

СК07. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних і літературних фактів, інтерпретації та усного і письмового фахового перекладу з англійської мови українською, з української мови англійською.

СК08. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

СК09. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів англійською мовою, державною та іноземними мовами.

СК10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та перекладознавчий спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

СК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

Програмні результати навчання:

ПР 01. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПР 02. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПР 10. Знати норми літературної англійської мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПР 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та перекладознавчий аналіз текстів різних стилів і жанрів

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Home reading

1 семестр

Тема 1. E. von Arnim. The Enchanted April

Тема 2. W.S. Maugham. A Marriage of Convenience and other stories

Тема 3. D. De Maurier. My Cousin Rachel

II семестр

Тема 4. F.S. Fitzgerald. The Beautiful and the Damned

Тема 5. O. Wilde. The Canterville Ghost and other stories

Тема 6. J. Galsworthy. Courage and other stories

4. Структура навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин									
	Денна форма					Заочна форма				
	Усього	у тому числі				Усього	у тому числі			
		л	п	Лаб	Ср		л	п	лаб	Ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Змістовий модуль 1. Home reading										
Тема 1. E. von Arnim. The Enchanted April	8		8			12		4		8
Тема 2. W.S. Maugham. A Marriage of Convenience and other stories	10		10			10		4		6
Тема 3. D. De Maurier. My Cousin Rachel	12		10		2	10		4		6
Разом за I семестр	30		28		2	32		12		20
Тема 4. F.S. Fitzgerald. The Beautiful and the Damned	15		10		5	14		4		10
Тема 5. O.Wilde. The Canterville Ghost and other stories	15		10		5	14		4		10
Тема 6. J. Galsworthy. Courage and other stories	15		10		5	15		4		11
Разом за II семестр	45		30		15	43		12		31
Разом за змістовим	75		58		17	75		24		51

модулем 1									
Усього	75		58		17	75		24	51

5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

№ з/п	Назва теми	Кількість Годин
1		
2		
...		

6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість Годин	
		денне	заочне
I семестр			
1	E. von Arnim. The Enchanted April. Task 1	2	2
2	E. von Arnim. The Enchanted April. Task 2	2	2
3	E. von Arnim. The Enchanted April. Task 3	2	
4	E. von Arnim. The Enchanted April. Task 4. Test	2	
5	W.S. Maugham. A Marriage of Convenience and other stories. Task 1	2	2
6	W.S. Maugham. A Marriage of Convenience and other stories. Task 2	2	2
7	W.S. Maugham. A Marriage of Convenience and other stories. Task 3	2	
8	W.S. Maugham. A Marriage of Convenience and other stories. Task 4	2	
9	W.S. Maugham. A Marriage of Convenience and other stories. Task 5. Test	2	
10	D. De Maurier. My Cousin Rachel. Task 1	2	2
11	D. De Maurier. My Cousin Rachel. Task 2	2	2
12	D. De Maurier. My Cousin Rachel. Task 3	2	
13	D. De Maurier. My Cousin Rachel. Task 4	2	
14	D. De Maurier. My Cousin Rachel. Task 5. Test	2	
II семестр			
15	F.S. Fitzgerald. The Beautiful and the Damned. Task 1	2	2
16	F.S. Fitzgerald. The Beautiful and the Damned. Task 2	2	2
17	F.S. Fitzgerald. The Beautiful and the Damned. Task 3	2	
18	F.S. Fitzgerald. The Beautiful and the Damned. Task 4	2	
19	F.S. Fitzgerald. The Beautiful and the Damned. Task 5. Test	2	
20	O. Wilde. The Canterville Ghost and other stories. Task 1	2	2

21	O.Wilde. The Canterville Ghost and other stories. Task 2	2	2
22	O.Wilde. The Canterville Ghost and other stories. Task 3	2	
23	O.Wilde. The Canterville Ghost and other stories. Task 4	2	
24	O.Wilde. The Canterville Ghost and other stories. Task 5. Test	2	
25	J. Galsworthy. Courage and other stories. Task 1	2	2
26	J. Galsworthy. Courage and other stories. Task 2	2	2
27	J. Galsworthy. Courage and other stories. Task 3	2	
28	J. Galsworthy. Courage and other stories. Task 4	2	
29	J. Galsworthy. Courage and other stories. Task 5. Test	2	
	Разом	58	24

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не перебачені.

8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми/ види завдань	Кількість годин	
		денна	заочна
1	The author's biography (a report). Tasks in the Student's guide (Тема 1. E. von Arnim. The Enchanted April)	-	8
2	The author's biography (a report). Tasks in the Student's guide (Тема 2. W.S. Maugham. A Marriage of Convenience and other stories)	-	6
3	The author's biography (a report). Tasks in the Student's guide (Тема 3. D. De Maurier. My Cousin Rachel)	2	6
4	The author's biography (a report). Tasks in the Student's guide (Тема 4. F.S. Fitzgerald. The Beautiful and the Damned)	5	10
5	The author's biography (a report). Tasks in the Student's guide (Тема 5. O.Wilde. The Canterville Ghost and other stories)	5	10
6	The author's biography (a report). Tasks in the Student's guide (Тема 6. J. Galsworthy. Courage and other stories)	5	11
Всього		17	51

9. Індивідуальне навчально-дослідне завдання не перебачено навчальним планом

10. Методи навчання

Словесні: пояснення, бесіда.

Практичні: комплексна методика із використанням елементів комунікативного методу, лексичного методу, контекстного методу.

11. Методи контролю

Поточний контроль: усні відповіді, які оцінюються у 5 балів та письмова контрольна робота після кожної теми (лексичні завдання, переклад, диктант) (10 балів за кожну роботу)

Підсумковий контроль: у кінці семестру іспит / залік у формі письмової контрольної роботи

Критерії оцінювання. Здобувач може розуміти об'ємні висловлювання і стежити навіть за складною аргументацією на досить знайомі теми; може читати художні адаптовані тексти; може брати активну участь у дискусії у знайомих контекстах, викладаючи й захищаючи свою точку зору.

12. Питання для підсумкового контролю

Підсумкова контрольна робота складається з таких завдань:

1. Translate and use the words in your own sentences
2. Translate the word combinations, explain their meaning and use them in the situations from the text
3. Answer the questions to the text

13. Розподіл балів, які отримують студенти I семестр

Поточний контроль			Підсумковий контроль	Сума балів
Змістовий модуль №1				
Тема 1	Тема 2	Тема 3	55	100
15	15	15		

II семестр

Поточний контроль			Підсумковий контроль	Сума балів
Змістовий модуль №1				
Тема 4	Тема 5	Тема 6		

15	15	15	55	100

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
85-89	B	добре	
75-84	C		
70-74	D	задовільно	
60-69	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

14. Методичне забезпечення

1. Student's guide to home-reading : навчальний посібник для студентів I курсу англійського відділення факультету романо-германської філології / Тхор Н.М., Калінюк О.О., Попік І.П. Одеса, 2010.
2. Методичні вказівки до домашнього читання для студентів молодших курсів англійського відділення факультету романо-германської філології. Частина 2 / Н.М.Тхор, О.О.Калінюк, І.П.Попік // Одеський національний університет імені І.І.Мечникова. Одеса, 2013.
3. Навчальний посібник з домашнього читання для студентів I-II курсу англійського відділення денної форми навчання / К.С.Нетребя // Одеський національний університет імені І.І.Мечникова. Одеса, 2015.
4. J. Galsworthy. Courage and other stories // Student's guide to home-reading : навчальний посібник для студентів I курсу англійського відділення факультету романо-германської філології / Тхор Н.М., Калінюк О.О., Попік І.П. Одеса, 2010. С. 5-55.

15. Рекомендована література

Основна

1. E. von Arnim. The Enchanted April / ed. J. Milne. Heinemann guided readers, 1995.
2. W.S. Maugham. A Marriage of Convenience and other stories/ ed. J. Milne. Heinemann guided readers, 1995.
3. D. De Maurier. My Cousin Rachel/ ed. J. Milne. Heinemann guided readers, 1995.

4. F.S. Fitzgerald. The Beautiful and the Damned / ed. J. Milne. Heinemann guided readers, 1995.
5. Oxford Advanced Learner's Dictionary. Oxford: Oxford University Press, 2015. 1820 p.

Додаткова

1. F.S. Fitzgerald : biography. URL: <https://www.biography.com/writer/f-scott-fitzgerald>
2. O. Wilde: biography. URL: <https://www.biography.com/writer/oscar-wilde>
3. W.S. Maugham: biography. URL: <https://www.britannica.com/biography/W-Somerset-Maugham>
4. J. Galsworthy: biography. URL: <https://www.britannica.com/biography/John-Galsworthy>
5. E. von Arnim: biography. URL: <https://elizabethvonarnimsociety.org/about-elizabeth-von-arnim/biography/>
6. Daphne de Maurier: biography. URL: <https://www.dumaurier.org/>

16. Електронні інформаційні ресурси

1. <https://readers.english.com/>
2. <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/study-break/graded-reading>
3. <https://www.britannica.com/>
4. <https://www.dict.com/>
5. <https://learnersdictionary.com/>